



Herstellereklärung

der
MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH
Zeppelinstraße 1
D-98617 Meiningen
Tel.: +49 (0) 561-98 200 – 0

über

- Aluminiumfelge 1,5x16" MZA 11517-XXX Simson 344251
- Aluminiumfelge 1,6x16" MZA 12841-XXX Simson 344321
- Aluminiumfelge 1,6x17" MZA 10543-XXX Simson 178141
- Aluminiumfelge 1,6x19" MZA 10551-XXX Simson 178241

Hiermit wird bescheinigt, dass die Aluminiumfelgen der Firma MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH mit oben angeführten MZA-Artikelnummern exakt nach den dazu angegebenen Original-Simson-Zeichnungen gefertigt und bezüglich Geometrie identisch sowie bezüglich Materials identisch oder höherfester zu den jeweiligen Originalfelgen sind, die für die **Simson-Fahrzeugtypen SR4-1, SR4-2, SR4-3, SR4-4, KR51, S50, S51, S70, S53M, S53, S83 und MS50** mit der folgend aufgeführten allgemeinen Betriebserlaubnis:

Fahrzeugtyp	Fahrzeugmodell / Verkaufsbezeichnung	Baujahr / Modelljahr	Typgenehmigungs-Nr.
SR4-1	Spatz SR 4-1	1964-1970	KTA 629
SR4-2	Star SR 4-2 (/1)	1964-1975	KTA 638 u. 931
SR4-3	Sperber SR 4-3	1966-1972	KTA 793
SR4-4	Habicht SR 4-4	1971-1975	KTA 1165
KR51	Schwalbe KR 51 (/1, /2)	1964-1986	KTA 930, 950 u. 1516-1 bis -3
S50	S 50 (N, B, B1, B2)	1974-1980	KTA 1262
S51	S 51 ((/1) N, B1-3, B1-4, B2-4, C, E)	1980-1991	KTA 1477-1 bis -6
S70	S 70 ((/1) C, E)	1983-1990	KTA 1823-1 und -2
S53M	S 53M (alpha, Habicht 25, Sperber 25 Beach Racer)	1994-2002	ABE G 773
S53	S 53 ((-50) N, B, C, E, OR, alpha, beta, Habicht 50 (Basic, S), Sperber 50 Beach Racer, Fighter 50, SC .050, TS .050)	1990-2002	KTA 1477-3/1 u. 1a bis -6 /1 u. 1a sowie ABE G 215b
S83	S 83 (B, C, E, OR, alpha, beta, Habicht 80 (Basic, S), Sperber 80 Beach Racer)	1991-2002	ABE G 221a
MS50	Sperber MS 50	1997-2002	ABE H 750

übereinstimmen.

Diese Bestätigung hat nur Gültigkeit für die MZA Aluminiumfelgen, die als Herkunftsnachweis eine MZA-Ellipse , die KEBA*-Wortmarke oder das KEBA*-Logo  tragen.

*KEBA ist eine eingetragene Eigenmarke der MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH.

Zu verwendende Felgengrößen bei Fahrzeugtyp:

- SR4-1 bis KR51 → 1,5x16" vorn/1,5x16" hinten
- S50 bis S70 → 1,5x16" vorn/1,5x16" hinten
- S53/S83 → 1,5 o. 1,6x16" vorn/1,5 o. 1,6x16" hinten (nicht OR, beta u. Beach Racer)
- S53/S83 OR, beta u. Beach Racer → 1,6x19" vorn/1,6x17" hinten
- MS50 → 1,6x17" vorn/1,6x17" hinten

jeweils mit entsprechender Serienbereifung.



Herstellereklärung

Die von der MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH mit o.a. Aluminiumfelgen hergestellten Speichenräder:

- MZA 11001-XXX - Simson 344511 - 1,5"x16" – Radnabe für Trommelbremse
- MZA 10988-XXX - Simson 344513 - 1,5"x16" - Radnabe für Scheibenbremse
- MZA 10980-XXX - Simson 344511 - 1,6"x16" – Radnabe für Trommelbremse
- MZA 10989-XXX - Simson 344513 - 1,6"x16" - Radnabe für Scheibenbremse
- MZA 10952-XXX - Simson 177590 - 1,6"x17" – Radnabe für Trommelbremse
- MZA 10965-XXX - Simson 187540 - 1,6"x17" - Radnabe für Scheibenbremse
- MZA 10953-XXX - Simson 177710 - 1,6"x19" – Radnabe für Trommelbremse
- MZA 10954-XXX - Simson 177570 - 1,6"x19" - Radnabe für Scheibenbremse

sind gemäß den jeweiligen Simson-Montagevorschriften, Simson-Zeichnungen und Lauftoleranzen gefertigt und entsprechen somit den jeweils korrespondierenden, originalen Speichenrädern.

MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH

Tino Stade (TEK)

MZA Meyer-Zweiradtechnik GmbH



**Zeppelinstraße 1
D-98617 Meiningen**

Tel.: +49 (0)561/98 200-0
Fax: +49 (0)561/98 200-20

Hinweis:

Diese Herstellereklärung zu Aluminiumfelgen dient zur Vorlage und Eintragung beim technischen Dienst oder einer technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr. Der amtlich anerkannte Sachverständige oder der regionalen Begutachter trifft die endgültige Entscheidung über eine Eintragung am Gesamtfahrzeug.